

Підтримка  
розвитку  
багатомовної  
ДИТИНИ

ukraina

## Двомовність та багатомовність



- Двомовність або багатомовність зустрічається частіше, ніж монолінгвізм.
- Багатомовність не збільшує труднощів у розвитку мови
- Однак багатомовне виховання може вимагати більше часу та зусиль від батьків.
- Вибір мови (мов) має бути запланований заздалегідь.
- Говоріть із дитиною тією мовою, яку ви знаєте найкраще (часто це ваша рідна мова).
- Дитина вивчає фінську мову в дитячому садку/школі.
  - Немає необхідності говорити фінською вдома



## Читання книжок



- Спільне читання розширює словниковий запас вашої дитини та навички взаємодії.
- Вибирайте книги з картинками, які подобаються вашій дитині.
- Розкажіть історію з картинками своєю рідною мовою (нічого, якщо текст книги не вашою мовою).
- Назвіть картинки.
- Поговоріть із дитиною про те, що зображено на картинках і що відбувається в книзі.
- Запитайте, що дитина думає про цю історію.
- Казка на ніч може бути хорошим способом влягтися спати.
- Ходіть разом із дитиною до бібліотеки.



# Спільний час і приклад дорослого

- Давайте дитині приклад.
  - Наполегливо моделюйте відповіді дитини рідною мовою, навіть якщо вона відповідає вам іншою мовою.
- Дитина вчить мову в повсякденному житті.
  - Залучайте дитину до роботи по дому (наприклад, приготування їжі, прибирання).
- Розмовляйте з дитиною.
- Пояснюйте, що робите ви і що робить дитина.
  - "Зараз я кладу виделки та ножі на стіл".
  - "Добре одягаєш свої черевики".
- Використовуйте точні назви.
  - Замість того щоб говорити "віднеси це туди", спробуйте сказати: "Віднеси ці шкарпетки в кошик у шафі".
- Щодня запитуйте дитину, як минув день. Просіть розповісти, що було в дитсадку або в школі.
  - Можете допомагати дитині, ставлячи запитання (хто, що, де).
- Дитина вчиться всього через гру.
  - Грайте разом із дитиною.
- Пісні та примовки сприяють розвитку мовлення та мови.



## Час з гаджетами



- Дитина вчиться використовувати мову у взаємодії з іншими людьми, а не через екран гаджета.
- Екран: телевізор, телефон, планшет і комп'ютеро
- Рекомендації часу перед екраном:
  - У віці до 2 років екран взагалі не потрібено
  - від 3 до 5 років - до 1 години на день
  - старше 6 років - до 2 годин на день
- Дитина може вчитися через екран, але нео без участі дорослих.
- Не обирайте англійську мову як мову екрана, якщо ваша домашня мова не є англійською.
- Слідкуйте за тим, скільки часу ви самі проводите перед екраном.

## Додаткова інформація



- Дитяча консультація (neuvola)
- Сайт Асоціації населення Фінляндії  
Väestöliitto: "Hyvä kysymys" (гарне запитання),  
Серія Дитина вчиться - Lapsi oppii
  - <https://www.hyvakysymys.fi/video/lapsi-oppii-monikielinen-perhe-vuorovaikutus-ja-kielen-oppiminen/>



**Kanta-Häme Region**  
**доброту**

Послуги реабілітації  
дітей та молоді,  
мовленнєва терапія